

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

#### **Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

| <b>Application No.</b> | <b>Location</b>   | <b>Applied Use / Development</b>  | <b>Deadline for Making Comment on the Application</b> |
|------------------------|---|---|---|
| A/FSS/274              | Government Land in D.D. 91, Ng Uk Tsuen, Sheung Shui, New Territories   | Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)   | 3 May 2019  |
| A/HSK/147              | Lot 108 S.B (Part) in D.D.124, Ha Tsuen, Yuen Long  | Temporary Open Storage of Containers for a Period of 3 Years  | 3 May 2019  |
| A/I-MWF/30             | Government land in D.D.4 MW, Luk Tei Tong, Mui Wo, Lantau Island  | Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station)   | 3 May 2019  |
| A/K/21                 | (a) Ma Tau Wai Estate, Kowloon City, Kowloon<br>(b) Sheung Lok Estate, Ho Man Tin, Kowloon  | Temporary Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) (Surplus Vehicle Parking Spaces only) for a Period of 5 Years   | 3 May 2019  |
| A/K14/771              | 32 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon   | Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Office, Shop and Services & Eating Place Uses  | 3 May 2019  |
| A/KC/461               | Kwai Chung Estate, Kwai Chung   | Temporary "Public Vehicle Park (excluding container vehicle)" for a Period of 5 Years (Surplus Car Parking Spaces Only) and Minor Relaxation of Non-Domestic Plot Ratio of "Residential (Group A)" Zone | 3 May 2019  |
| A/KTN/61               | Lots 664 RP (Part), 665 RP, 667 and 672 (Part) in D.D. 96, Kwu Tung, Sheung Shui, New Territories                                   | Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles with Ancillary Resting Room and Office for a Period of 3 Years  | 3 May 2019  |
| A/NE-LT/665            | Lot 1148 S.A in D.D. 19, Lam Tsuen San Tsuen, Tai Po, New Territories   | Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)   | 3 May 2019  |
| A/NE-TKL/610           | Lots 1831 S.B RP (Part) and 1834 S.C RP (Part) in D.D. 76, Ma Mei Ha, Fanling, N.T.   | Proposed Temporary Open Storage of Construction Material for a Period of 3 Years  | 3 May 2019  |
| A/YL-LFS/341           | Lots 2750, 2751, 2762 RP, 2764 RP (Part), 2765 RP (Part), 2766 RP (Part), 2768 (Part) and 2771 in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long | Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period 3 Years  | 3 May 2019  |
| A/YL-PH/809            | Lots 64 RP, 72 S.B ss.2 and 73 S.B RP in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long   | Renewal of Planning Approval for Temporary "Horse Riding School" for a Period of 3 Years  | 3 May 2019  |
| A/HSK/149              | Government Land in D.D.126, Tin Ying Road, Ha Tsuen, Yuen Long  | Renewal of Planning Approval for Temporary "Public Works Regional Laboratory" for a Period of 3 Years   | 17 May 2019   |

| Application No. | Location  | Applied Use / Development   | Deadline for Making Comment on the Application |
|-----------------|---|---|--|
| A/HSK/150       | Lots 37 (Part), 41 (Part), 42 (Part), 43 (Part), 44 (Part), 45 (Part), 46 (Part), 47 (Part), 49 (Part), 50 (Part) and 51 (Part) in D.D.128, Ha Tsuen, Yuen Long | Temporary Open Storage of Metal Ware for a Period of 3 Years  | 17 May 2019                                    |
| A/HSK/151       | Lots 43 (Part), 192 S.A ss.1 (Part), 192 S.A RP (Part), 192 S.B ss.1 (Part) and 192 S.B RP (Part) in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long | Temporary Open Storage of Metal Ware for a Period of 3 Years  | 17 May 2019                                    |
| A/K18/331       | 7 Lincoln Road, Kowloon Tong, Kowloon   | Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction to Allow for One Storey of Basement for Permitted House Development  | 17 May 2019                                    |
| A/NE-HT/11      | Lots 76 S.E ss.1 and 76 S.E ss.2 in D.D. 76, San Uk Tsai, Fanling, New Territories  | Temporary Private Vehicle Park (Private Car) for a Period of 3 Years  | 17 May 2019                                    |
| A/NE-HT/12      | Lots 76 S.E ss.12, 76 S.E ss.13 and 76 S.E ss.14 in D.D. 76, San Uk Tsai, Fanling, New Territories  | Temporary Private Vehicle Park (Private Car) for a Period of 3 Years  | 17 May 2019                                    |
| A/NE-HT/13      | Lots 76 S.E ss.9, 76 S.E ss.10 and 76 S.E ss.11 in D.D. 76, San Uk Tsai, Fanling, New Territories   | Temporary Private Vehicle Park (Private Car) for a Period of 3 Years  | 17 May 2019                                    |
| A/NE-TK/667     | Lot 740 S.A RP in D.D. 23 and Adjoining Government Land, Po Sam Pai Village, Ting Kok Road, Tai Po, N.T.  | Agricultural Use, On-Farm Domestic Structure and Ancillary Vehicular Access Road with Filling of Land   | 17 May 2019                                    |
| A/ST/971        | Unit H4, G/F, Century Industrial Centre, 33-35 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories  | Shop and Services (Fast Food Shop)  | 17 May 2019                                    |
| A/TM-LTY/373    | Government Land in D.D. 130, Tuen Mun, New Territories  | Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station)   | 17 May 2019                                    |
| A/YL-KTN/657    | Lots 1284, 1285, 1286, 1287, 1288 (Part) and 1289 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long                          | Proposed Temporary Private Club for a Period of 3 Years   | 17 May 2019                                    |
| A/YL-KTN/658    | Lots 680 (Part), 681 (Part), 682 (Part), 684 RP (Part) and 1615 (Part) in D.D. 109 and Adjoining Government Land, Shui Mei Tsuen, Kam Tin North, Yuen Long      | Renewal of Planning Approval for Temporary "Place of Recreation (including Barbecue Spot, Picnic Area, Children Playground and Handicraft Making Area) with Ancillary Facilities" for a Period of 3 Years | 17 May 2019                                    |

| <b>Application No.</b> | <b>Location</b>  | <b>Applied Use / Development</b>   | <b>Deadline for Making Comment on the Application</b> |
|------------------------|--|--|---|
| A/YL-KTN/659           | Lots 1345 (Part) and 1346 (Part) in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long | Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years                           | 17 May 2019   |
| A/YL-LFS/342           | Former Sha Kong Public Luen Yick School, Lau Fau Shan, Yuen Long | Proposed Temporary Social Welfare Facility (Children Life Learning Centre) for a Period of 5 Years | 17 May 2019   |
| A/YL-MP/280            | Lot 28 RP in D.D.101, Mai Po, Yuen Long                          | Proposed Temporary Shop and Services (Retail Store) for a Period of 3 Years                        | 17 May 2019   |

26 April 2019

Town Planning Board